

# MANUAL DO UTILIZADOR

# AR

# CONDICIONADO

**Leia este manual do utilizador na íntegra antes de utilizar o aparelho e guarde-o num local acessível para consulta.**

**Este manual é uma versão simplificada do manual original. Obtenha o manual original em [www.lg.com](http://www.lg.com).**

TIPO: MONTADO NA PAREDE

Tradução da instrução original

# ÍNDICE

Este manual foi elaborado para um conjunto de produtos e pode incluir imagens ou conteúdos que não correspondem ao modelo comprado.

Este manual está sujeito a revisão por parte do fabricante.

<b>INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA .....</b>	<b>3</b>
INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES.....	4
<b>FUNCIONAMENTO .....</b>	<b>9</b>
Observações relativamente ao funcionamento .....	9
Peças e funções.....	9
Comando à distância sem fios .....	10

# INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

As seguintes diretrizes de segurança destinam-se a evitar riscos ou danos imprevistos resultantes de utilização incorreta ou perigosa do equipamento. As diretrizes encontram-se divididas em "AVISO" e "ADVERTÊNCIA", conforme descrito abaixo.

 Este símbolo é apresentado para assinalar assuntos e utilizações que podem representar perigo. Leia cuidadosamente a secção com este símbolo e siga as instruções de forma a evitar riscos.

## AVISO

Isto indica que a não observância das instruções pode provocar ferimentos graves ou morte.

## ADVERTÊNCIA

Isto indica que a não observância das instruções pode provocar ferimentos menores ou danos no produto.

Os símbolos seguintes são apresentados em unidades interiores e exteriores. (para R32)

 Este símbolo indica que este aparelho utiliza um refrigerante inflamável. Se houver uma fuga do refrigerante e exposição a uma fonte de ignição externa, existe um risco de incêndio.

 Este símbolo indica que o Manual de instruções deve ser lido atentamente.

 Este símbolo indica que um funcionário de assistência deve lidar com este equipamento consultando o Manual de instalação.

 Este símbolo indica que estão disponíveis informações, tais como o Manual de instruções ou Manual de instalação.

# INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

## AVISO

**Para reduzir o risco de explosão, incêndio, morte, choque elétrico, ferimentos ou queimaduras causadas pela água em pessoas aquando da utilização deste produto, siga as precauções básicas, incluindo o que se segue:**

### **Crianças em casa**

Este equipamento não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência e conhecimentos, exceto se acompanhadas ou instruídas relativamente à utilização do equipamento por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o equipamento.

### **Para utilização na Europa:**

Este equipamento pode ser utilizado por crianças com idades a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham sido advertidas e instruídas relativamente à utilização do equipamento de uma forma segura e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o equipamento. A limpeza e a manutenção destinadas ao utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

## **INSTALAÇÃO**

- Não instale o ar condicionado numa superfície instável ou num lugar onde exista o perigo de queda da unidade.
- Contacte um centro de atendimento autorizado aquando da instalação ou da deslocação do ar condicionado.
- Instale o painel e a cobertura da caixa de controlo de forma segura.
- Não instale o ar condicionado num local onde sejam armazenados líquidos ou gases inflamáveis, como gasolina, gás propano, diluente, etc.
- Assegure-se de que o tubo e o cabo de alimentação que ligam as unidades interior e exterior não estão sob tensão excessiva, aquando da instalação do ar condicionado.
- Utilize um disjuntor e fusível padrão que estejam em conformidade com a classificação do ar condicionado.
- Não insira ar ou gás no sistema, utilize apenas o refrigerante específico.
- Utilize gás não inflamável (nitrogénio) para verificar a existência de fugas e para purgar o ar; a utilização de ar comprimido ou de um gás inflamável pode causar um incêndio ou uma explosão.

- As ligações de cabos no interior/exterior devem ser fixadas firmemente e o cabo deve ser devidamente encaminhado para que não exista qualquer força a puxá-lo dos terminais de ligação. Ligações incorretas ou soltas podem gerar calor ou causar incêndio.
- Instale uma tomada elétrica e um disjuntor dedicados antes de utilizar o ar condicionado.
- Não ligue o fio de terra a um tubo de gás, para-raios ou a um fio de terra da rede telefónica.
- Mantenha quaisquer aberturas de ventilação necessárias livres de obstruções. (para R32)

## Funcionamento

- Certifique-se de que utiliza apenas as peças listadas no inventário de peças de serviço. Nunca tente modificar o equipamento.
- Certifique-se de que as crianças não batem nem tentam subir para cima da unidade exterior.
- Elimine as pilhas num local onde não exista perigo de incêndio.
- Utilize exclusivamente o refrigerante especificado na etiqueta do ar condicionado.
- Desligue a fonte de alimentação caso identifique qualquer ruído, odor ou fumo com origem no ar condicionado.
- Não deixe substâncias inflamáveis, como gasolina, benzeno ou diluente, perto do ar condicionado.
- Contacte um centro de atendimento autorizado no caso de o ar condicionado ficar submerso por águas de cheias.
- Não utilize o ar condicionado por um período de tempo prolongado num espaço de pequenas dimensões sem ventilação adequada.
- Em caso de uma fuga de gás (como Freon, gás propano, GPL, etc.), ventile o espaço suficientemente antes de voltar a utilizar o ar condicionado.
- Para limpar o interior, contacte um centro de atendimento autorizado ou o revendedor. A utilização de detergentes agressivos pode causar corrosão ou danificar a unidade.
- Assegure-se de que ventila o espaço suficientemente quando o ar condicionado é utilizado em simultâneo com um dispositivo de aquecimento, como um aquecedor.
- Não bloqueie a entrada ou a saída do fluxo de ar.
- Não insira as mãos ou outros objetos na entrada ou saída de ar, enquanto o ar condicionado está em funcionamento.
- Certifique-se de que o cabo de alimentação não está sujo, solto ou danificado.
- Nunca toque, opere ou repare o ar condicionado com mãos molhadas.
- Não coloque quaisquer objetos sobre o cabo de alimentação.

- Não coloque um aquecedor ou outros dispositivos de aquecimento perto do cabo de alimentação.
- Não modifique nem aumente o comprimento do cabo de alimentação. Cabos de alimentação com arranhões ou o descascamento do isolamento podem causar um incêndio ou choque elétrico e, como tal, devem ser substituídos.
- Em caso de falha de energia ou de trovoadas, desligue a fonte de alimentação de imediato.
- Tenha cuidado e certifique-se de que o cabo de alimentação não pode ser puxado ou danificado durante o funcionamento.
- Não toque no tubo de refrigerante ou no tubo de água ou em quaisquer partes internas enquanto a unidade estiver a funcionar ou imediatamente após terminar o seu funcionamento.

### **Manutenção**

- Não borriفة diretamente o produto com água para fins de limpeza.
- Antes de limpar ou de realizar a manutenção, desligue a fonte de alimentação e aguarde até que o ventilador pare.

### **Segurança técnica**

- A instalação ou as reparações levadas a cabo por pessoas não autorizadas podem representar um perigo para si e para outros.
- Qualquer pessoa envolvida em trabalhos num circuito de refrigerante deve ser titular de um certificado válido de uma entidade de avaliação reconhecida pela indústria, autorizando a sua competência para lidar de forma segura com refrigerantes de acordo com uma especificação de avaliação reconhecida pela indústria. (para R32)
- A assistência só deve ser efetuada conforme recomendada pelo fabricante do equipamento. A manutenção e reparação que exijam o auxílio de outros funcionários qualificados devem ser efetuadas sob a supervisão da pessoa competente na utilização de refrigerantes inflamáveis. (para R32)
- A informação contida neste manual destina-se à utilização por um técnico de reparações qualificado, familiarizado com os procedimentos de segurança e equipado com as ferramentas e os instrumentos de teste apropriados.
- Não ler o manual ou o incumprimento das instruções contidas neste manual pode resultar na avaria do equipamento, danos na propriedade, ferimentos pessoais e/ou morte.
- O equipamento deve ser instalado em conformidade com os regulamentos nacionais de instalação elétrica.
- Quando o cabo de alimentação tiver de ser substituído, os trabalhos de substituição devem ser levados a cabo por pessoal autorizado, recorrendo exclusivamente a peças de substituição genuínas.
- Este equipamento deve ser devidamente ligado à terra para minimizar o risco de choque elétrico.
- Não corte nem remova o pino de ligação à terra da ficha elétrica.

- Ligar o terminal de terra do adaptador ao parafuso da tampa da tomada de parede não estabelece a ligação à terra do equipamento, exceto quando o parafuso da tampa é em metal, não isolado e a tomada de parede está ligada à terra através da instalação elétrica da casa.
- Se tiver qualquer dúvida quanto à ligação devida do ar condicionado à terra, solicite a um electricista qualificado a verificação da tomada de parede e do circuito.
- O refrigerante e o gás de expansão de isolamento utilizados no equipamento exigem procedimentos de eliminação especiais. Consulte um técnico da assistência ou uma pessoa igualmente qualificada antes de proceder à sua eliminação.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou pelos seus respetivos técnicos da assistência ou uma pessoa igualmente qualificada para evitar situações de risco.
- O aparelho deve ser armazenado numa área bem ventilada onde o tamanho da divisão corresponde à área da divisão, conforme especificado para utilização. (para R32)
- O aparelho deve ser armazenado numa divisão sem utilizar continuamente chamas (por exemplo, um aparelho a gás em funcionamento) e fontes de ignição (por exemplo, um aquecedor elétrico em funcionamento). (para R32)
- O aparelho deve ser armazenado de modo a evitar a ocorrência de danos mecânicos. (para R32)

## ADVERTÊNCIA

Para reduzir o risco de ferimentos menores a pessoas, avarias ou danos no produto ou na propriedade aquando da utilização deste produto, siga as precauções básicas, incluindo o seguinte:

## INSTALAÇÃO

- Não instale o ar condicionado numa área onde este fique exposto a ventos marítimos (névoa salina).
- Instale o tubo de drenagem devidamente para possibilitar a drenagem da condensação de água sem problemas.
- Tenha cuidado ao desempacotar ou ao instalar o ar condicionado.
- Não toque em refrigerante que vazou durante a instalação ou reparação.
- Transporte o ar condicionado com a ajuda de duas ou mais pessoas ou recorra a uma empilhadora de garfo.
- Instale a unidade exterior para que esta fique protegida da luz solar direta. Não coloque a unidade interior num local onde esta fique diretamente exposta à luz solar que entre pelas janelas.
- Utilize os métodos devidos para a eliminação segura dos materiais de embalagem, como parafusos, pregos ou pilhas, após a instalação ou reparação.
- Instale o ar condicionado num local onde o ruído da unidade exterior ou os gases de escape não causem incómodos aos vizinhos. O incumprimento desta medida pode resultar em conflitos com os vizinhos.

## **Funcionamento**

- Se o comando à distância não for utilizado por um período de tempo alargado, remova as pilhas.
- Assegure-se de que o filtro está instalado antes de colocar o ar condicionado em funcionamento.
- Verifique se existem fugas de refrigerante após a instalação ou reparação do ar condicionado.
- Não coloque qualquer objeto sobre o ar condicionado.
- Nunca misture tipos de pilhas diferentes ou pilhas antigas e novas no comando à distância.
- Não deixe o ar condicionado a funcionar por um longo período de tempo se o nível de humidade for muito elevado ou se tiver sido deixada uma porta ou janela aberta.
- Pare de utilizar o comando à distância se se verificar uma fuga de líquido nas pilhas. Caso a sua roupa ou pele fique exposta à fuga de líquido das pilhas, lave a área afetada com água limpa.
- Não exponha pessoas, animais ou plantas ao ar frio ou quente proveniente do ar condicionado por períodos de tempo prolongados.
- Se o líquido das pilhas for ingerido, lave o interior da boca minuciosamente e consulte um médico.
- Não beba a água drenada do ar condicionado.
- Não utilize o produto para fins especiais, como a preservação de alimentos, obras de arte, etc. Trata-se de um ar condicionado concebido para o consumidor e não um sistema de refrigeração preciso. Existe o risco de danos ou de perdas de materiais.
- Não recarregue nem desmonte as pilhas.

## **Manutenção**

- Nunca toque nas peças metálicas do ar condicionado quando estiver a remover o filtro de ar.
- Utilize um banco estável ou um escadote quando levar a cabo trabalhos em altura para a limpeza, manutenção ou reparação do ar condicionado.
- Nunca utilize solventes ou agentes de limpeza agressivos quando limpar o ar condicionado nem o borrife com água. Utilize um pano suave.

# FUNCIONAMENTO

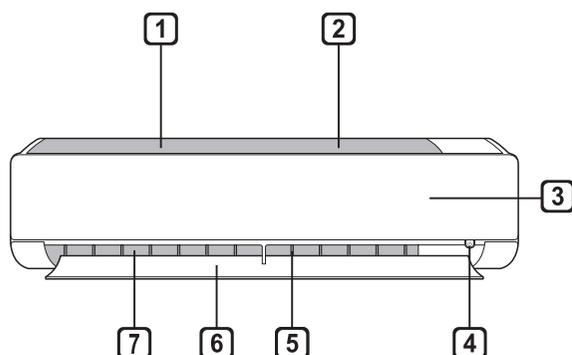
## Observações relativamente ao funcionamento

### Sugestão para poupar energia

- Não arrefeça excessivamente espaços interiores. Tal pode constituir um perigo para a sua saúde e aumentar o consumo energético.
- Utilize estores ou cortinas para impedir a entrada de luz solar enquanto o ar condicionado estiver em funcionamento.
- Mantenha as portas ou janelas completamente fechadas enquanto o ar condicionado estiver em funcionamento.
- Ajuste a direção do fluxo de ar vertical ou horizontalmente para circular o ar interior.
- Aumente a velocidade do ventilador para arrefecer ou aquecer o ar interior rapidamente, dentro de um curto espaço de tempo.
- Abra as janelas regularmente para ventilar, visto que a qualidade do ar interior pode deteriorar-se se o ar condicionado estiver em funcionamento por períodos de tempo prolongados.
- Limpe o filtro de ar uma vez a cada 2 semanas. A poeira e as impurezas acumuladas no filtro de ar podem bloquear o fluxo de ar ou enfraquecer as funções de arrefecimento/desumidificação.

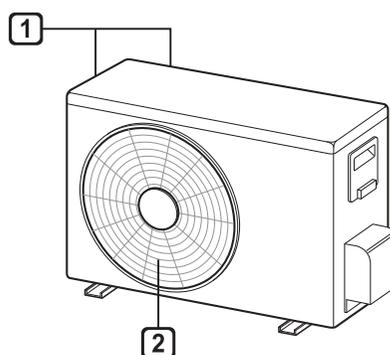
## Peças e funções

### Unidade interior



- 1 Filtro de ar
- 2 Entrada de ar
- 3 Cobertura frontal
- 4 Botão Ligar/Desligar
- 5 Defletor de ar (persiana vertical)
- 6 Defletor de ar (persiana horizontal)
- 7 Saída de ar

### Unidade exterior



- 1 Aberturas da entrada de ar
- 2 Aberturas da saída de ar

### OBSERVAÇÃO

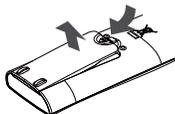
- O número e a localização das lâmpadas de funcionamento podem variar de acordo com o modelo de ar condicionado.
- Esta função pode ser alterada de acordo com o tipo de modelo.

# Comando à distância sem fios

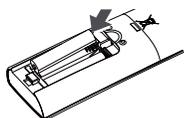
## Inserir as pilhas

Se o ecrã de exibição do comando à distância começar a enfraquecer, substitua as pilhas. Insira pilhas AAA (1,5 V) antes de utilizar o comando à distância.

- 1 Remova a tampa das pilhas.



- 2 Insira as pilhas novas e assegure-se de que os terminais + e - das pilhas estão corretamente posicionados.



## Instalar o suporte do comando à distância

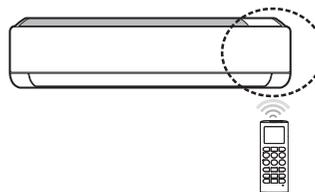
Para proteger o comando à distância, instale o suporte onde não haja uma exposição direta à luz solar.

- 1 Escolha um local seguro e de acesso fácil.
- 2 Fixe o suporte firmemente ao apertar 2 parafusos de fixação com uma chave de fendas.



## Método de funcionamento

Aponte o comando à distância na direção do recetor de sinal situado no lado direito do ar condicionado para o ligar.



## OBSERVAÇÃO

- O comando à distância pode ligar outros dispositivos eletrónicos se for apontado na respetiva direção. Certifique-se de que aponta o comando à distância na direção do recetor de sinal do ar condicionado.
- Para um funcionamento adequado, utilize um pano suave para limpar o transmissor e recetor de sinal.
- No caso de funções não disponibilizadas no produto, este não emitirá qualquer sinal sonoro ao premir o botão correspondente no comando à distância, exceto para as funções Direção do fluxo de ar (SWING), Mostrar energia (ECONOMIZER) e Purificação do ar (ION).

## Definir a hora atual

- 1 Insira as pilhas.
  - O ícone abaixo pisca na parte inferior do ecrã de exibição.
- 2 Prima o botão  ou  para seleccionar os minutos.
- 3 Prima o botão **SET/CANCEL** para concluir.



### OBSERVAÇÃO

- A opção Temporizador para ligar/desligar passa a estar disponível após a definição da hora atual.

## Utilizar a função Conversão °C/°F (opcional)

Esta função alterna entre as unidades de °C e °F.

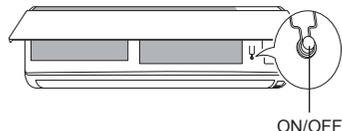
- Prima e mantenha premido o botão  durante cerca de 5 segundos.

## Funcionamento do ar condicionado sem o comando à distância

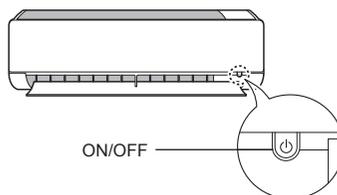
Quando não é possível recorrer ao comando à distância, pode utilizar o botão **ON/OFF** da unidade interior para colocar o ar condicionado em funcionamento.

- 1 Abra a cobertura frontal (Tipo 1) ou persiana horizontal (Tipo 2).
- 2 Prima o botão **ON/OFF**.

### Tipo 1



### Tipo 2

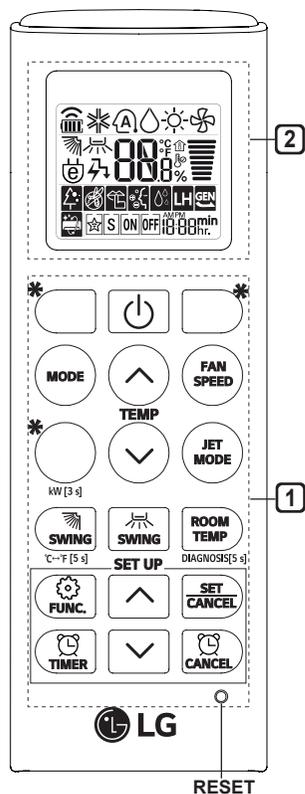


### OBSERVAÇÃO

- Se a persiana horizontal abrir rapidamente, o motor de passo pode estar danificado.
- O ventilador está definido para uma velocidade alta.
- Esta função pode ser alterada de acordo com o tipo de modelo.
- A temperatura não pode ser alterada quando utiliza este botão Ligar/Desligar de emergência.
- Para os modelos de arrefecimento e aquecimento, a temperatura está definida entre 22 °C e 24 °C.

## Utilizar o comando à distância sem fios

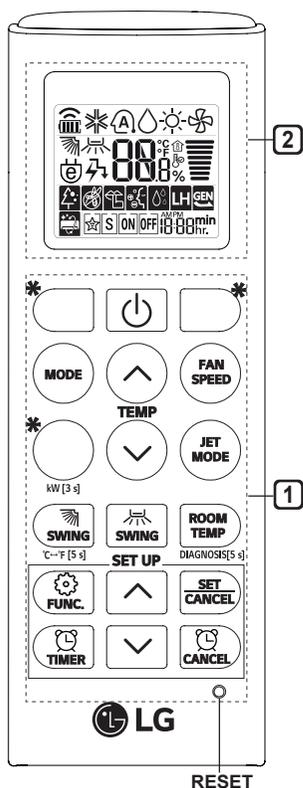
Com o comando à distância é possível utilizar o ar condicionado de uma forma mais conveniente.



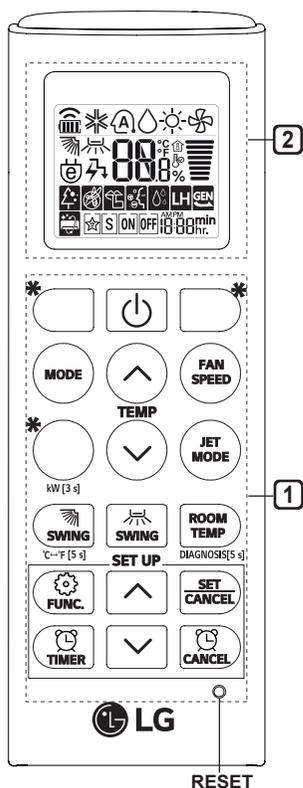
1 Botão	2 Ecrã de exibição	Descrição	Função disponível	
			split individual	Multi
	-	Liga e desliga o ar condicionado.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	88 °C	Ajusta a temperatura ambiente pretendida nos modos arrefecimento, Arrefecimento, Aquecimento ou Transição automática.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
MODE		Seleciona o modo Arrefecimento.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
		Seleciona o modo Aquecimento.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
		Seleciona o modo Desumidificação.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
		Seleciona o modo Ventilador.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
		Seleciona o modo Transição automática/Funcionamento automático.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
JET MODE	Po	Altera a temperatura ambiente rapidamente.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
FAN SPEED		Ajusta a velocidade do ventilador.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
		Ajusta a direção do fluxo de ar na vertical ou na horizontal.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

### OBSERVAÇÃO

- \*os botões podem ser alterados de acordo com o tipo de modelo.
- Ao estar ligado à unidade Exterior Multi, o Visor de Energia, o Controlo de Energia e a função de Diagnóstico Silencioso e Inteligente pode não ser suportada.



1 Botão	2 Ecrã de exibição	Descrição	Função disponível	
			split individual	Multi
		Liga/Desliga o ar condicionado automaticamente à hora pretendida.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
SET/ CANCEL	-	Define/Cancela as funções especiais e o temporizador.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	-	Cancela as definições do temporizador.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	-	Ajusta a hora.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
*LIGHT OFF	-	Define a luminosidade do ecrã na unidade interior.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
ROOM TEMP		Mostra a temperatura ambiente.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
°C↔°F[5 s]		Alterna entre °C e °F.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
*COMFORT AIR		Ajusta o fluxo de ar para defletir o vento.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
kW[3 s]	-	Define se a informação relativa à energia é ou não exibida.	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
*ENERGY CTRL		Apresenta os resultados da poupança energética.	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
DIAGNOSIS [5 s]	-	Consulta a informação de manutenção de um produto de forma conveniente.	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>



1 Botão	2 Ecrã de exibição	Descrição	Função disponível	
			split individual	Multi
		Purifica o ar através da remoção das partículas que entram na unidade interior.	<input type="radio"/> (opcional)	<input type="radio"/> (opcional)
		Reduz o ruído das unidades exteriores.	<input type="radio"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
		Remove a humidade gerada dentro da unidade interior.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
RESET	-	Inicia as definições do comando à distância.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

### OBSERVAÇÃO

- Dependendo do modelo, algumas funções podem não ser suportadas.
- \*os botões podem ser alterados de acordo com o tipo de modelo.
- Prima o botão SET/CANCEL para utilizar FUNC Seleccionada.

